



2022/0164(COD)

10.10.2022

VÉLEMÉNY

a Regionális Fejlesztési Bizottság részéről

a Gazdasági és Monetáris Bizottság és a Költségvetési Bizottság részére

az (EU) 2021/241 rendeletnek a helyreállítási és rezilienciaépítési tervekbe beillesztendő REPowerEU-fejezet tekintetében történő módosításáról, valamint az (EU) 2021/1060 rendelet, az (EU) 2021/2115 rendelet, a 2003/87/EK irányelv és az (EU) 2015/1814 határozat módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2022)0231 – C9-0183/2022 – 2022/0164(COD))

Vélemény előadója(*): Pascal Arimont

(*) Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 57. cikke

PA_Legam

MÓDOSÍTÁS:

A Regionális Fejlesztési Bizottság felkéri a Gazdasági és Monetáris Bizottságot és a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságokat, hogy vegyék figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 5 a bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

tekintettel a Régiók Európai Bizottságának és az Európai Települések és Régiók Tanácsának (CEMR) a települések, városok és régiók nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervek elkészítésébe való bevonásáról szóló közös elemzésére, valamint „A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz végrehajtása: a helyi és regionális hatóságok perspektívája” című, 2022. április 27-i célzott konzultációjuk eredményére,

Indokolás

Ez a módosítás a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz végrehajtásáról szóló, 2022. június 23-i európai parlamenti állásfoglalásból származik, a rendelet 26. cikkének megfelelően.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ elfogadása óta bekövetkezett példátlan geopolitikai események, valamint azok közvetlen és közvetett társadalmi-gazdasági következményei jelentős hatást

(1) A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ elfogadása óta bekövetkezett példátlan geopolitikai események, valamint azok közvetlen és közvetett társadalmi-gazdasági következményei jelentős hatást

gyakoroltak az Unió társadalmára és gazdaságára. Minden eddiginél világosabbá vált, hogy az **európai gazdasági reziliencia meghatározó tényezőjének számító uniós energiabiztonság elengedhetetlen** a Covid19-válságot követő sikeres, fenntartható és inkluzív helyreállítás szempontjából.

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/241 rendelete (2021. február 12.) a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 17. o.).

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A fenntartható helyreállítás, az Unió rezilienciájának kiépítése, az uniós energiabiztonság, valamint annak a méltányos és inkluzív átállásban játszott szerepe közvetlenül kapcsolódik egymáshoz, ezért a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz megfelelő **eszköz** arra, hogy **hozzájáruljon** az ezen újonnan felmerülő kihívásokra való uniós reagáláshoz.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

gyakoroltak az Unió társadalmára és gazdaságára. Minden eddiginél világosabbá vált, hogy az **Unió energiabiztonsága és fosszilis tüzelőanyagoktól való függőségének gyors csökkentése alapvető fontosságú** a Covid19-válságot követő sikeres, fenntartható és inkluzív helyreállítás szempontjából, **mivel az az európai gazdasági reziliencia meghatározó tényezőjének számít.**

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/241 rendelete (2021. február 12.) a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 17. o.).

Módosítás

(2) A fenntartható helyreállítás, az Unió rezilienciájának kiépítése, az uniós energiabiztonság, valamint annak a méltányos, **zöld, digitális** és inkluzív átállásban játszott szerepe közvetlenül kapcsolódik egymáshoz, ezért a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz **és a kohéziós politikai alapok** megfelelő **eszközök** arra, hogy **hozzájáruljanak** az ezen újonnan felmerülő kihívásokra **és komoly nehézségekre** való uniós reagáláshoz.

(3) Az állam- és kormányfők 2022. március 10–11-i versailles-i nyilatkozatukban felkérték a Bizottságot, hogy május végéig terjessze elő az orosz fosszilis tüzelőanyagok behozatalától való függőség fokozatos megszüntetését célzó REPowerEU tervre irányuló javaslatot, majd az Európai Tanács 2022. március 24–25-i következtetéseiben megismételte a felhívást. A függőség megszüntetését jóval 2030 előtt és olyan módon kell megvalósítani, hogy az összhangban álljon az uniós zöld megállapodással és az európai klímarendeletben foglalt, 2030-ra és 2050-re vonatkozó éghajlat-politikai célkitűzésekkel. Az (EU) 2021/241 rendeletet ezért módosítani kell annak érdekében, hogy képes legyen nagyobb mértékben támogatni az energiaellátás – **különösen a fosszilis tüzelőanyagok – diverzifikálására** irányuló reformokat és beruházásokat, ezáltal erősítve az Unió stratégiai autonómiáját a nyitott gazdaság fenntartása mellett. Ugyancsak támogatást kell biztosítani a tagállami gazdaságok energiahatékonyságát növelő reformokhoz és beruházásokhoz.

(3) Az állam- és kormányfők 2022. március 10–11-i versailles-i nyilatkozatukban felkérték a Bizottságot, hogy május végéig terjessze elő az orosz fosszilis tüzelőanyagok behozatalától való függőség fokozatos megszüntetését célzó REPowerEU tervre irányuló javaslatot, majd az Európai Tanács 2022. március 24–25-i következtetéseiben megismételte a felhívást. A függőség megszüntetését jóval 2030 előtt és olyan módon kell megvalósítani, hogy az összhangban álljon az uniós zöld megállapodással és az európai klímarendeletben foglalt, 2030-ra és 2050-re vonatkozó éghajlat-politikai célkitűzésekkel. Az (EU) 2021/241 rendeletet ezért módosítani kell annak érdekében, hogy képes legyen nagyobb mértékben támogatni az energiaellátás **diverzifikálására és az Unió fosszilis tüzelőanyagoktól való függőségének gyors csökkentésére** irányuló reformokat és beruházásokat, ezáltal erősítve az Unió stratégiai autonómiáját a nyitott gazdaság fenntartása mellett. Ugyancsak támogatást kell biztosítani a tagállami gazdaságok **dekarbonizálását és** energiahatékonyságát növelő reformokhoz és beruházásokhoz, **valamint a tagállamok közötti rendszerösszekötő kapacitásokhoz, csökkentve az energiafogyasztást és támogatva az energiaárak emelkedésének következményeitől szenvedő, legkiszolgáltatottabb háztartásokat, valamint mikro-, kis- és középvállalkozásokat.**

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

(4) Az Unió és a tagállamok által az

(4) Az Unió és a tagállamok által az

uniós energiaellátás függetlenségének és biztonságának előmozdítása érdekében végrehajtott szakpolitikák és intézkedések egymást kiegészítő jellegének, következetességének és koherenciájának maximalizálása érdekében ezeket az energiával kapcsolatos reformokat és beruházásokat a helyreállítási és rezilienciaépítési tervekbe beillesztett külön REPowerEU-fejezetben kell meghatározni.

uniós energiaellátás függetlenségének és biztonságának előmozdítása érdekében végrehajtott szakpolitikák és intézkedések egymást kiegészítő jellegének, következetességének és koherenciájának maximalizálása érdekében ezeket az energiával kapcsolatos reformokat és beruházásokat a helyreállítási és rezilienciaépítési tervekbe beillesztett külön REPowerEU-fejezetben kell meghatározni, **és az európai strukturális és beruházási alapok konkrét beruházásai révén kell megvalósítani a 2014–2020-as és a 2021–2027-es programozási időszakban. Az EUMSZ gazdasági, társadalmi és területi kohéziós célkitűzéseinek előmozdítása érdekében a REPowerEU terv keretében az összes régiót támogatni kell. A kiegyensúlyozott és fokozatos támogatás biztosítása, valamint a gazdasági és társadalmi fejlettség szintjének tükrözése érdekében a tagállamok biztosítják a források megfelelő elosztását az (EU) 2021/1060 rendelet 108. cikkének (2) bekezdésében felsorolt régiókatégoriák között, amikor a forrásoknak a REPowerEU kezdeményezés keretében történő belső elosztásáról döntenek.**

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 4 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Ktart amellet, hogy a 2021–2027-es kohéziós politikai programokat, amelyek végrehajtása 2030-ig tart, a lehető leghamarabb el kell indítani, mivel értékes eszközt jelentenek az általunk megtapasztalt példátlan energiaválság kezeléséhez.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A REPowerEU-fejezetnek **a** REPowerEU-célkitűzésekhez hozzájáruló új reformokat és beruházásokat kell tartalmaznia. Ezenkívül az említett fejezetnek ismertetnie kell a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő forrásokból finanszírozott egyéb olyan intézkedéseket is, amelyek hozzájárulnak a (3) preambulumbekzdésben említett, energiával kapcsolatos célkitűzésekhez. Az ismertetésben a 2022. február 1. és 2026. december 31. között végrehajtandó intézkedésekre kell kitérni, mivel az e rendeletben kitűzött célok teljesítése ebben az időszakban esedékes. Ami a földgáz-infrastruktúrát illeti, a REPowerEU-fejezetben szereplő, az oroszországi behozataltól való elmozdulás érdekében előirányzott beruházásoknak és reformoknak egyrészt azokra a szükségletekre kell épülniük, amelyeket az ellátásbiztonsági szolidaritás jegyében létrehozott Földgázpiaci Szállítási rendszer-üzemeltetők Európai Hálózata (ENTSOG) által végzett vizsgálat jelenleg térképez fel, illetve erősít meg, másrészt pedig figyelembe kell venniük az új geopolitikai fenyegetésekhez való alkalmazkodás érdekében hozott megerősített felkészültségi intézkedéseket is. Végezetül a REPowerEU-fejezetnek magyarázattal kísérve, számszerűsítve is be kell mutatnia a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközből finanszírozott reformok és beruházások, valamint a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő forrásokból finanszírozott egyéb intézkedések kombinált hatását.

Módosítás

(6) A REPowerEU-fejezetnek **az uniós zöld megállapodás célkitűzéseivel összeegyeztethető** REPowerEU-célkitűzésekhez hozzájáruló új reformokat és beruházásokat kell tartalmaznia. Ezenkívül az említett fejezetnek ismertetnie kell a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő forrásokból finanszírozott egyéb olyan intézkedéseket is, amelyek hozzájárulnak a (3) preambulumbekzdésben említett, energiával kapcsolatos célkitűzésekhez. Az ismertetésben a 2022. február 1. és 2026. december 31. között végrehajtandó intézkedésekre kell kitérni, mivel az e rendeletben kitűzött célok teljesítése ebben az időszakban esedékes. Ami a földgáz-infrastruktúrát illeti, a REPowerEU-fejezetben szereplő, az oroszországi behozataltól való elmozdulás érdekében előirányzott beruházásoknak és reformoknak egyrészt azokra a szükségletekre kell épülniük, amelyeket az ellátásbiztonsági szolidaritás jegyében létrehozott Földgázpiaci Szállítási rendszer-üzemeltetők Európai Hálózata (ENTSOG) által végzett vizsgálat jelenleg térképez fel, illetve erősít meg, másrészt pedig figyelembe kell venniük az új geopolitikai fenyegetésekhez való alkalmazkodás érdekében hozott megerősített felkészültségi intézkedéseket is. Végezetül a REPowerEU-fejezetnek magyarázattal kísérve, számszerűsítve is be kell mutatnia a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközből finanszírozott reformok és beruházások, valamint a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő forrásokból finanszírozott egyéb intézkedések kombinált hatását.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Be kell vezetni egy megfelelő értékelési kritériumot, amely a REPowerEU-fejezetben foglalt reformok és beruházások bizottsági értékelésének alapját képezi, valamint garantálja, hogy a reformok és a beruházások alkalmasak legyenek a REPowerEU-val kapcsolatos konkrét célkitűzések teljesítésére. Egy adott helyreállítási és rezilienciaépítési terv csak akkor kaphat kedvező értékelést a Bizottságtól, ha a REPowerEU-fejezetben foglalt reformok és beruházások új értékelési kritérium szerint „A” minősítést szereznek.

Módosítás

(7) Be kell vezetni egy megfelelő értékelési kritériumot, amely a REPowerEU-fejezetben foglalt reformok és beruházások bizottsági értékelésének alapját képezi, valamint garantálja, hogy a reformok és a beruházások alkalmasak legyenek **az uniós zöld megállapodás célkitűzéseivel összhangban lévő, a** REPowerEU-val kapcsolatos konkrét célkitűzések teljesítésére. Egy adott helyreállítási és rezilienciaépítési terv csak akkor kaphat kedvező értékelést a Bizottságtól, ha a REPowerEU-fejezetben foglalt reformok és beruházások új értékelési kritérium szerint „A” minősítést szereznek.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az infrastrukturális és technológiai beruházások önmagukban nem elegendők a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség csökkentéséhez. Erőforrásokat kell elkülöníteni az átképzésre és a továbbképzésre a munkavállalók zöld készségeinek továbbfejlesztése céljából. Ez összhangban áll az Európai Szociális Alap Plusz céljával, vagyis azzal, hogy a tagállamok támogatást kapjanak a munka jövőbeli világában helytállni képes, képzett és reziliens szakemberállomány kialakításához. Ennek fényében az Európai Szociális Alap **Pluszból átcsoportosított** forrásokat a munkavállalók átképzését és továbbképzését célzó támogatási intézkedésekre kell fordítani. A Bizottság mérlegelni fogja, hogy a REPowerEU-

Módosítás

(8) Az infrastrukturális és technológiai beruházások önmagukban nem elegendők a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség **gyors** csökkentéséhez. Erőforrásokat kell elkülöníteni az átképzésre és a továbbképzésre a munkavállalók **megfelelő, többek között zöld és digitális** készségeinek továbbfejlesztése céljából, **különösen a gazdasági depresszió és a társadalmi hanyatlás által sújtott területeken, a peremvárosi területeken, valamint a vidéki, távoli, hegyvidéki, part menti, szigeti és legkülső régiókban.** Ez összhangban áll az Európai Szociális Alap Plusz céljával, vagyis azzal, hogy a tagállamok **és a régiók** támogatást kapjanak a munka jövőbeli világában helytállni képes, képzett és reziliens

fejezetben foglalt intézkedések érdemben hozzájárulnak-e a munkavállalók átképzéséhez zöld készségeik javítása érdekében.

szakemberállomány kialakításához. Ennek fényében az Európai Szociális Alap **Plusz költségvetéséből a REPowerEU célkitűzéseire igényelt** forrásokat a munkavállalók átképzését és továbbképzését célzó támogatási intézkedésekre kell fordítani. A Bizottság mérlegelni fogja, hogy a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések érdemben hozzájárulnak-e a munkavállalók átképzéséhez **megfelelő készségeik, többek között zöld és digitális** készségeik javítása érdekében.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A zöld energiára való sikeres **átállás** és az energiafüggőség **csökkentése** számottevő digitális beruházásokat **igényel**. Az (EU) 2021/241 rendelet fényében a tagállamoknak ki kell fejteniük, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt intézkedések – beleértve a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedéseket is – várhatóan hogyan járulnak hozzá a digitális átálláshoz vagy az abból eredő kihívások kezeléséhez, és hogy a digitális címkézésre vonatkozó módszertan alapján a digitális cél eléréséhez hozzájáruló összegnek minősülnek-e. Tekintettel azonban az Unió előtt álló energiaügyi kihívások példátlan sürgősségére és horderejére, a REPowerEU-fejezetben foglalt reformokat és beruházásokat nem kell figyelembe venni a terv teljes allokációjának az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott digitális célra vonatkozó követelmény alkalmazása céljából történő kiszámításakor.

Módosítás

(11) A zöld energiára való sikeres **átállásnak** és az energiafüggőség **gyors csökkentésének figyelembe kell vennie a különösen a legkiszolgáltatottabb háztartások és mikro-, kis- és középvállalkozások előtt álló, újonnan felmerülő kihívásokat**, és számottevő digitális beruházásokat **kell magában foglalnia**. Az (EU) 2021/241 rendelet fényében a tagállamoknak ki kell fejteniük, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt intézkedések – beleértve a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedéseket is – várhatóan hogyan járulnak hozzá a digitális átálláshoz vagy az abból eredő kihívások kezeléséhez, és hogy a digitális címkézésre vonatkozó módszertan alapján a digitális cél eléréséhez hozzájáruló összegnek minősülnek-e. Tekintettel azonban az Unió előtt álló energiaügyi kihívások példátlan sürgősségére és horderejére, a REPowerEU-fejezetben foglalt reformokat és beruházásokat nem kell figyelembe venni a terv teljes allokációjának az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott digitális célra vonatkozó követelmény

alkalmazása céljából történő
kiszámításakor.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikke (4) bekezdésének q) pontja értelmében **a tagállamoknak** összefoglalót kell készíteniük **a helyi és regionális hatóságokkal és más releváns érdekelt felekkel – többek között adott esetben a mezőgazdasági ágazatbeli szereplőkkel – folytatott, a REPowerEU-fejezetben foglalt reformokról és beruházásokról szóló konzultációs folyamatról. Az összefoglalókban ki kell térni e konzultációk eredményére, és be kell mutatni, hogy az érdekelt felek észrevételei hogyan jelennek meg a REPowerEU-fejezetekben.**

Módosítás

(12) **A tagállamoknak kötelező konzultációs folyamatot kell szervezniük és megvalósítaniuk, és az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikke (4) bekezdésének q) pontja értelmében összefoglalót kell készíteniük e folyamatról, és ismertetniük kell, e konzultációk eredményét és azt, hogy a helyi és regionális hatóságoktól, a civil társadalmi szervezetektől, a gazdasági és szociális partnerektől és más érdekelt felektől, többek között adott esetben a mezőgazdasági ágazatbeli szereplőktől kapott, a REPowerEU-fejezetben foglalt reformokra és beruházásokra vonatkozó észrevételeket** hogyan tükrözték a REPowerEU-fejezetekben.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) **A jelentős károkozás elkerülését célzó elv alkalmazása elengedhetetlen annak biztosításához, hogy a világjárvány utáni helyreállítás részeként végrehajtott beruházások és reformok fenntartható módon valósuljanak meg. Ezt az elvet továbbra is alkalmazni kell az eszköz keretében támogatott reformokra és beruházásokra, egyetlen célzott kivétellel, amely az EU közvetlen energiabiztonsági aggályainak kezeléséhez kapcsolódik. Az energiaellátás diverzifikálására, illetve az**

Módosítás

törölve

orosz beszállítóktól való függetlenedésre vonatkozó célkitűzést illetően a REPowerEU-fejezetben foglalt azon reformok és beruházások tekintetében, amelyek az olaj- és a gázellátás biztonságával kapcsolatos azonnali szükségletek kielégítése céljából az energetikai infrastruktúra és létesítmények javítását irányozzák elő, nem követelhetők meg a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek való megfelelés, ezért azokat mentesíteni kell az ilyen értékelés alól.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) Emellett a REPowerEU-fejezetbe foglalandó reformok és beruházások ambíciósintjének fokozása érdekében új célzott finanszírozási forrásokat **kell** biztosítani.

Módosítás

(15) Emellett a REPowerEU-fejezetbe foglalandó reformok és beruházások ambíciósintjének fokozása érdekében új célzott finanszírozási forrásokat **lehet** biztosítani.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) *Az* (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendeletet⁶ módosítani kell annak lehetővé tétele érdekében, hogy **az említett rendelet által szabályozott**, megosztott irányítású programok **forrásainak** legfeljebb 7,5 %-a **átcsoportosítható legyen** az **eszközbe a REPowerEU-célkitűzések elérése érdekében**, a legfeljebb 5 %-os meglévő átcsoportosítási lehetőségen felül. Ezt a lehetőséget az indokolja, hogy érvényre kell juttatni a REPowerEU-célkitűzéseket,

Módosítás

(17) **Annak érdekében, hogy a tagállamok és a régiók kellő rugalmassággal rendelkezzenek az újonnan felmerülő kihívások kezeléséhez**, az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendeletet⁶ módosítani kell annak lehetővé tétele érdekében, hogy **a megosztott irányítású programok keretében a források legfeljebb 7,5 %-át igénybe lehessen venni arra, hogy hozzájáruljanak az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott REPowerEU**

és így a tagállamok rugalmasabban tudják majd kezelni e sürgős szükségleteket. Emellett az eszközökből rendelkezésre álló pénzeszközök gyorsan folyósíthatók, amiből következően az eszköz kiválóan alkalmas az energiával kapcsolatos sürgős intézkedések finanszírozására. Az ilyen átcsoportosításokat a REPowerEU-fejezetben szereplő további reformokhoz és beruházásokhoz kapcsolódó megnövekedett finanszírozási szükségleteknek kell indokolniuk.

célkitűzésekhez a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén kivételével az említett rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett intézkedések, a fosszilis tüzelőanyagok szállítására szolgáló létesítmények kivételével a 21c. cikk (1) bekezdésének c) pontjában és a 21c. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedések támogatása révén, miközben egyszerűsítik a program végrehajtásához kapcsolódó eljárási követelményeket, a legfeljebb 5 %-os meglévő átcsoportosítási lehetőségen felül, feltéve, hogy ez utóbbit teljes mértékben kimerítették. Ezt a lehetőséget az indokolja, hogy érvényre kell juttatni a REPowerEU-célkitűzéseket, ami további rugalmasságot biztosít a tagállamok és a régiók számára, ami elengedhetetlen e sürgős szükségletek kezeléséhez, és ezt az (EU) 2021/241 rendelet REPowerEU-fejezetében szereplő további beruházásokhoz kapcsolódó megnövekedett finanszírozási szükségleteknek kell indokolniuk.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról (HL L 231., 2021.6.30., 159. o.).

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról (HL L 231., 2021.6.30., 159. o.).

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 17 a preambulumbekkezdés (új)

(17a) A válság hatásaira való azonnali reagálás érdekében az energiaválság-reagálási képességeket, valamint a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások és mikro-, kis- és középvállalkozások támogatását előmozdító műveletekre fordított kiadások 2022. február 1-jétől támogathatók.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 17 b preambulumbekkezdés (új)

(17b) Annak érdekében, hogy a tagállamok számára további rugalmasságot biztosítsanak a forrásoknak az energiaválságra való testre szabott reagálás céljából történő újraelosztása tekintetében, az Európai Bizottságnak fel kell mérnie annak lehetőségét, hogy mindkét programozási időszakban pénzügyi átcsoportosításokat tegyen lehetővé a „Beruházás a növekedésbe és munkahelyteremtésbe” célkitűzés keretében az ERFA, az ESZA és a Kohéziós Alap között.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekkezdés

(19) A REPowerEU keretében 2026 végéig kell teljesíteni a kifizetéseket, a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközre vonatkozó szabályok szerint. **A megosztott irányítású alapokból átcsoportosított forrásokhoz kapcsolódó**

(19) A REPowerEU keretében 2026 végéig kell teljesíteni a kifizetéseket, a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközre vonatkozó szabályok szerint. **Az (EU) 2021/1060 rendelet 26a. cikke alapján igényelt forrásokhoz kapcsolódó**

kifizetések az éves uniós költségvetésben jóváhagyott források rendelkezésre állásától **függnek**.

kifizetéseket az (EU) 2021/1060 rendelet szabályai és a vonatkozó alapspecifikus rendeletek szerint kell teljesíteni, az éves uniós költségvetésben jóváhagyott források rendelkezésre állásától **függően**.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) A REPowerEU-intézkedésekhez nyújtott külön források – köztük a piaci stabilizációs tartalékból származó allokáció, az (EU) 2021/1060 rendelet **által szabályozott alapokból átcsoportosított összegek** és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból allokált források – iránti kérelmet terv formájában kell benyújtani, és azt a REPowerEU-fejezetbe foglalt további reformokhoz és beruházásokhoz kapcsolódó megnövekedett finanszírozási szükségleteknek kell indokolniuk.

Módosítás

(20) A REPowerEU-intézkedésekhez nyújtott külön források – köztük a piaci stabilizációs tartalékból származó allokáció, az (EU) 2021/1060 rendelet **26a. cikke alapján igényelt források** és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból allokált források – iránti kérelmet terv formájában kell benyújtani, és azt a REPowerEU-fejezetbe foglalt további reformokhoz és beruházásokhoz kapcsolódó megnövekedett finanszírozási szükségleteknek kell indokolniuk.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 21 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(21) A Bizottságnak nyomon kell követnie a REPowerEU-fejezetben felvázolt reformok és beruházások végrehajtását, **valamint a REPowerEU-célkitűzésekhez való hozzájárulását**, az (EU) 2021/241 rendeletben **meghatározottak szerint**.

Módosítás

(21) A Bizottságnak nyomon kell követnie a REPowerEU-fejezetben felvázolt reformok és beruházások végrehajtását, a **REPowerEU-hoz való hozzájárulásukat és az uniós zöld megállapodás** (EU) 2021/241 rendeletben **meghatározott célkitűzéseivel való összhangot, és jelentést kell készítenie ezekről**.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 22 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(22) A közelmúltbeli geopolitikai események rányomták bélyegüket az energiaárakra és az építőanyagok árára, és problémákhoz **vezettek** a globális ellátási láncokban is. Ezek a fejlemények közvetlen hatással lehetnek a helyreállítási és rezilienciaépítési tervekben szereplő egyes beruházások végrehajtásához szükséges kapacitásra. Amennyiben a tagállamok bizonyítani tudják, hogy e fejlemények miatt részben vagy egészében már nem tudnak megvalósítani egy adott mérföldkövet vagy célt, az ilyen helyzetekre a 21. cikk szerinti objektív körülményként lehet hivatkozni. Ezek a fejlemények nem minősülhetnek a reformok felülvizsgálatát indokoló objektív körülményeknek, mivel a reformok rendszerint nem költségfüggők. Emellett egyetlen módosítási kérelem sem áthatja alá a helyreállítási és rezilienciaépítési tervek átfogó végrehajtását,

Módosítás

(22) A közelmúltbeli geopolitikai események rányomták bélyegüket az energiaárakra és **egyéb erőforrások**, **például** az építőanyagok árára, **ami** problémákhoz **vezetett** a globális ellátási láncokban is. Ezek a fejlemények közvetlen hatással lehetnek a helyreállítási és rezilienciaépítési tervekben szereplő egyes beruházások végrehajtásához szükséges kapacitásra. Amennyiben a tagállamok bizonyítani tudják, hogy e fejlemények miatt részben vagy egészében már nem tudnak megvalósítani egy adott mérföldkövet vagy célt, az ilyen helyzetekre a 21. cikk szerinti objektív körülményként lehet hivatkozni. Ezek a fejlemények nem minősülhetnek a reformok felülvizsgálatát indokoló objektív körülményeknek, mivel a reformok rendszerint nem költségfüggők. Emellett egyetlen módosítási kérelem sem áthatja alá a helyreállítási és rezilienciaépítési tervek átfogó végrehajtását, **A tagállamoknak azt is biztosítaniuk kell, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési terveik módosítására irányuló javaslatok reagáljanak a geopolitikai helyzet jelenlegi drámai változásaiból eredő kihívásokra, miközben felkészítik a jövőt az új kihívások kezelésére.**

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)
(EU) 2021/241 rendelet
7 cikk – cím és 1 bekezdés

Hatályos szöveg

Módosítás

(1 a) A 7. cikk címe és első bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

A megosztott irányítású programokból *származó* források és *a* források felhasználása

1. *A* tagállamok számára megosztott irányítás keretében **juttatott** források az **érintett** tagállamok kérésére átcsoportosíthatók az *eszközhöz a 2021-2017-re vonatkozó közös rendelkezésekről szóló* rendelet **releváns rendelkezéseiben** meghatározott feltételek mellett. A Bizottság az említett forrásokat a költségvetési rendelet 62. cikke (1) bekezdése első albekezdésének a) pontjával összhangban közvetlenül hajtja végre. Az említett források kizárólag az érintett tagállam javára használhatók fel.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A32021R0241>)

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

(EU) 2021/241 rendelet

18 cikk – 4 bekezdés – q pont

A Bizottság által javasolt szöveg

q) a helyreállítási és rezilienciaépítési terv előkészítése és – amennyiben rendelkezésre állnak – végrehajtása céljából, a nemzeti jogi kerettel összhangban a helyi és regionális hatóságokkal, a szociális partnerekkel, a civil társadalmi szervezetekkel, az ifjúsági szervezetekkel és más releváns érdekelt felekkel **folytatott** konzultációs folyamat összefoglalása, valamint annak ismertetése, hogy az érdekelt felek észrevételei hogyan jelennek meg a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben; a konzultációs folyamat összefoglalójában ki kell térni a helyi és regionális hatóságokkal és **más érdekelt felekkel** a REPowerEU-fejezetben szereplő **reformokról** és **beruházásokról** folytatott konzultációk eredményére, és ismertetni kell, hogy a kapott észrevételek

„*A* megosztott irányítású programokból **átcsoportosított** források és **ezen** források felhasználása

1. *A* tagállamok számára megosztott irányítás keretében **allokált** források **a** tagállamok kérésére átcsoportosíthatók az *eszközbe az (EU) 2021/1060 rendelet 26a. cikkében* meghatározott feltételek mellett. A Bizottság az említett forrásokat a költségvetési rendelet 62. cikke (1) bekezdése első albekezdésének a) pontjával összhangban közvetlenül hajtja végre. Az említett források kizárólag az érintett tagállam javára használhatók fel.”

Módosítás

q) a helyreállítási és rezilienciaépítési terv előkészítése és – amennyiben rendelkezésre állnak – végrehajtása céljából a nemzeti jogi kerettel összhangban a helyi és regionális hatóságokkal, a **gazdasági és** szociális partnerekkel, a civil társadalmi szervezetekkel, az ifjúsági szervezetekkel és más releváns érdekelt felekkel **folytatandó, kötelező** konzultációs folyamat összefoglalása, valamint annak ismertetése, hogy az érdekelt felek észrevételei hogyan jelennek meg a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben; a konzultációs folyamat összefoglalójában ki kell térni a helyi és regionális hatóságokkal és a REPowerEU-fejezetben szereplő **reformokkal** és **beruházásokkal kapcsolatos REPowerEU-célkitűzések**

hogyan jelennek meg a REPowerEU-fejezetben;

elérése szempontjából releváns egyéb érintett felekkel folytatott konzultációk eredményére, ismertetni kell, hogy a kapott észrevételek hogyan jelennek meg a REPowerEU-fejezetben, valamint hogy ezek az érintett felek hogyan vesznek részt a REPowerEU-fejezet végrehajtásában és annak nyomon követésében;

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2021/241 rendelet

19 cikk – 3 bekezdés – da pont

A Bizottság által javasolt szöveg

da) a 21c. cikk (1) bekezdésében említett reformok és beruházások hatékonyan hozzájárulnak-e az Unió energiaellátásának diverzifikálásához vagy a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség 2030 előtti csökkentéséhez;

Módosítás

da) a 21c. cikk (1) bekezdésében említett reformok és beruházások hatékonyan hozzájárulnak-e az Unió energiaellátásának diverzifikálásához vagy a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség 2030 előtti **gyors** csökkentéséhez;

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 a pont (új)

(EU) 2021/241 rendelet

19 cikk – 3 bekezdés – k a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A 19. cikk (3) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

ka) a 18. cikk (4) bekezdésének q) pontjában említett, a 21c. cikk (1) bekezdésében említett intézkedésekhez kapcsolódó konzultációs folyamat megfelelő-e, és az érintett felek releváns észrevételei megfelelően tükröződnek-e a REPowerEU-fejezetben;

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 2003/87/EK irányelv 10e. cikkének (4) bekezdésével összhangban folyó árakon 20 000 000 000 EUR-t kell rendelkezésre bocsátani az e rendelet szerinti intézkedések végrehajtására annak érdekében, hogy a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség csökkentése és az energiaellátás uniós szintű diverzifikálása révén növekedjen az uniós energiarendszer rezilienciája. Ez az összeg a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése értelmében külső címzett bevételnek minősül.

Módosítás

(1) A 2003/87/EK irányelv 10e. cikkének (4) bekezdésével összhangban folyó árakon 20 000 000 000 EUR-t kell rendelkezésre bocsátani az e rendelet szerinti intézkedések végrehajtására annak érdekében, hogy a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség **gyors** csökkentése és az energiaellátás uniós szintű diverzifikálása révén növekedjen az uniós energiarendszer rezilienciája. Ez az összeg a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése értelmében külső címzett bevételnek minősül.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21b cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A **tagállamok számára** megosztott irányítás keretében allokált **források** a tagállamok **kérésére átcsoportosíthatók vagy allokálhatók az eszközbe**, az (EU) 2021/1060 rendelet 26a. cikkében és az (EU) 2021/2115 rendelet 81a. cikkében meghatározott feltételek mellett. Az említett források kizárólag az érintett tagállam javára használhatók fel.

Módosítás

(1) A **számukra** megosztott irányítás keretében allokált **forrásokon belül** a tagállamok az (EU) 2021/1060 rendelet 26a. cikkében és az (EU) 2021/2115 rendelet 81a. cikkében meghatározott feltételek mellett **igényelhetik a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén kivételével az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének b) pontjában, a fosszilis tüzelőanyagok szállításával foglalkozó létesítmények kivételével az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének c) pontjában, valamint az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedések támogatását**. Az említett források kizárólag az érintett tagállam

javára használhatók fel.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21b cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) Az (EU) 2021/1060 rendelet 26a. cikke alapján források **csoportosíthatók át** az e rendelet 21c. **cikkének** (1) **bekezdésében** említett támogatási intézkedésekre, feltéve, hogy a tagállam a 26. cikk (1) bekezdésének első és második albekezdésével összhangban egy adott alapból már kérelmezte az 5 %-os felső határt kimerítő átcsoportosítást.

Módosítás

a) Az (EU) 2021/1060 rendelet 26a. cikke alapján források **igényelhetők a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén kivételével az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének b) pontjában, a fosszilis tüzelőanyagok szállításával foglalkozó létesítmények kivételével az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének c) pontjában, valamint az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének d) pontjában** említett támogatási intézkedésekre, feltéve, hogy a tagállam a 26. cikk (1) bekezdésének első és második albekezdésével összhangban egy adott alapból már kérelmezte az 5 %-os felső határt kimerítő átcsoportosítást.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21b cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) *A* kifizetésekre *e* rendelet 24. cikkével összhangban és a rendelkezésre álló források függvényében kerül sor.

Módosítás

(2) *Az (1) bekezdés értelmében igényelt forrásokat az (EU) 2021/1060 rendeletben és az adott megosztott irányítású alapra vonatkozó alapspecifikus rendeletben meghatározott rendelkezésekkel összhangban kell felhasználni. A vonatkozó kifizetésekre az (EU) 2021/1060 rendelet 91. cikkével összhangban és a rendelkezésre álló*

források függvényében kerül sor.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21b cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság ezeket a forrásokat a költségvetési rendelet 62. cikke (1) bekezdése első albekezdésének **a)** pontjával összhangban **közvetlenül** hajtja végre.

Módosítás

(3) A Bizottság ezeket a **megosztott irányítás alá tartozó** forrásokat a költségvetési rendelet 62. cikke (1) bekezdése első albekezdésének **b)** pontjával összhangban hajtja végre.

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21c cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az a), b) és c) pontban említett célkitűzések támogatása egyrészt a munkaerő gyorsított ütemű átképzése révén a zöld készségek elsajátítása érdekében, másrészt a zöld átálláshoz kapcsolódó kulcsfontosságú anyagok és technológiák értékláncainak támogatása révén.

Módosítás

d) az a), b) és c) pontban említett célkitűzések támogatása egyrészt a munkaerő gyorsított ütemű átképzése révén a zöld **és digitális** készségek elsajátítása érdekében, másrészt a zöld **és igazságos** átálláshoz kapcsolódó kulcsfontosságú anyagok és technológiák értékláncainak támogatása révén.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21c cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) az EUMSZ 349. cikkében felsorolt legkülső régiókkal, (NUTS 2 és/vagy

NUTS 3 szintű) szigetekkel, hegyvidéki régiókkal és/vagy gyéren lakott régiókkal rendelkező tagállamok esetében az e régiókban a REPowerEU-val az energiatartó függetlenségük és az átállásuk érdekében végrehajtandó beruházások részletes leírása

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21c cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Az 5. cikk (2) bekezdésétől, a 17. cikk (4) bekezdésétől, a 18. cikk (4) bekezdésének d) pontjától és a 19. cikk (3) bekezdésének d) pontjától eltérve az (EU) 2020/852 rendelet 17. cikke értelmében vett jelentős károkozás elkerülését célzó elv nem alkalmazandó a REPowerEU-célkitűzésekhez várhatóan hozzájáruló, e cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti reformokra és beruházásokra.

törölve

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21c cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*(5) **Eltérő rendelkezés hiányában** e rendelet rendelkezései értelemszerűen alkalmazandók a REPowerEU-fejezetben szereplő reformokra és beruházásokra.*

*(5) **E** rendelet rendelkezései értelemszerűen alkalmazandók a REPowerEU-fejezetben szereplő reformokra és beruházásokra, **kivéve a REPowerEU-fejezet azon beruházásait, amelyeket az (EU) 2021/1060 rendelet 26a. cikke alapján igényelt forrásokból finanszíroznak a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén***

kivételével az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének b) pontjában, a fosszilis tüzelőanyagok szállításával foglalkozó létesítmények kivételével az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének c) pontjában, valamint az e rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedések támogatására, amelyekre az (EU) 2021/1060 rendelet és az alapspecifikus szabályok alkalmazandók.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2021/241 rendelet

21d cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Bizottság nyomon követi a REPowerEU-fejezetben felvázolt intézkedések végrehajtását, valamint azoknak a REPowerEU-célkitűzésekhez való hozzájárulását.

Módosítás

(1) A Bizottság nyomon követi a REPowerEU-fejezetben felvázolt intézkedések végrehajtását, valamint azoknak a REPowerEU-célkitűzésekhez való hozzájárulását **és az uniós zöld megállapodás célkitűzéseivel való összhangját, és jelentést készít ezekről.**

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

11 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) adott esetben a pénzügyi források a 108. cikk (2) bekezdésének megfelelő régiókatéória szerinti bontásban, valamint a 26., a 26a. és a 111. cikknek megfelelően **átcsoportosításra** javasolt **allokált összegek, az átcsoportosítás indokolásával együtt;**”

Módosítás

e) adott esetben a pénzügyi források a 108. cikk (2) bekezdésének megfelelő régiókatéória szerinti bontásban, valamint a 26a. cikk alapján **igényelendő vagy** a 26. cikknek vagy a 111. cikknek megfelelően **átcsoportosítandó allokációk** javasolt **összege, indokolással együtt;**

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

22 cikk – 3 bekezdés – g pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. az egyes alapok és adott esetben az egyes régiókatégoriák esetében a teljes programozási időszakra vonatkozó, valamint az éves bontás szerinti összes pénzügyi allokációt tartalmazó táblázat, ideértve a 26., a 26a. vagy a 27. cikk szerint átcsoportosított összegeket is;

Módosítás

i. az egyes alapok és adott esetben az egyes régiókatégoriák esetében a teljes programozási időszakra vonatkozó, valamint az éves bontás szerinti összes pénzügyi allokációt tartalmazó táblázat, ideértve a 26a. **cikk alapján igényelt vagy** a 26. vagy 27. cikk szerint átcsoportosított összegeket is;

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 2 a pont (új)

(EU) 2021/1060 rendelet

24 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. A 24. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

(7a) Az ERFA, a Kohéziós Alap vagy az ESZA+ által támogatott programok esetében a tagállam vagy az irányító hatóság 2025. december 31-ig kérheti, hogy az eredeti nemzeti allokáció költségvetésének legfeljebb 7,5%-át kitevő összeg járuljon hozzá a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén kivételével az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének b) pontjában, a fosszilis tüzelőanyagok szállításával foglalkozó létesítmények kivételével az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének c) pontjában, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett, a REPowerEU-célkitűzéseket támogató intézkedések finanszírozásához. Az

ERFA, a Kohéziós Alap vagy az ESZA+ által támogatott programok esetében az ilyen hozzájárulások csak ugyanazon a programon belül nyújthatók, és a programot módosító bizottsági határozatra van szükség. A hozzájárulásoknak meg kell felelniük minden szabályozási követelménynek, és a monitoringbizottságnak előzetesen jóvá kell hagynia azokat. A tagállam vagy az irányító hatóság közli a Bizottsággal a felülvizsgált pénzügyi táblázatokat és a felülvizsgált programot.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a partnerségi megállapodást jóváhagyták, és egy vagy több programot még nem fogadtak el, **az (EU) 2021/241 rendelettel** összhangban a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe való átcsoportosítás kérelmezhető a 11. cikk (1) bekezdésének c), e) és h) pontjában említett információk felülvizsgálatáról szóló értesítés útján, a 69. cikk (9) bekezdésével összhangban.

Módosítás

Amennyiben a partnerségi megállapodást jóváhagyták, és egy vagy több programot még nem fogadtak el, **e cikkel** összhangban a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe való átcsoportosítás kérelmezhető a 11. cikk (1) bekezdésének c), e) és h) pontjában említett információk felülvizsgálatáról szóló értesítés útján, a 69. cikk (9) bekezdésével összhangban.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

26 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

2. *A 40. cikk (2) bekezdésének d) pontjától és a fenti bekezdéstől eltérve a program módosításáról konzultálni kell a*

Módosítás

törölve

monitoringbizottsággal, amennyiben a módosítás szigorúan a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe való átcsoportosítás céljából szükséges mértékre korlátozódik.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/1060 rendelet
26 a cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Átcsoportosítás a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe

Módosítás

A REPowerEU-célkitűzések támogatása

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/1060 rendelet
26 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Azok a tagállamok, amelyek az (EU) 2021/241 rendelettel összhangban REPowerEU-fejezetet tartalmazó helyreállítási és rezilienciaépítési tervet nyújtanak be a Bizottságnak, kérhetik az egyes alapokból származó eredeti nemzeti allokációjuk legfeljebb 7,5 %-ának a **Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe való átcsoportosítását**, feltéve, hogy az adott tagállam már kérte az 5 %-os felső határt kimerítő átcsoportosítást a szóban forgó alapból, a 26. cikk (1) bekezdésének első és második albekezdésével összhangban. **Az átcsoportosítás** iránti kérelmet vagy a partnerségi megállapodásba kell belefoglalni, beleértve a 11. cikk (1) bekezdésének c), e) és h) pontjában említett információk felülvizsgálatáról

Módosítás

(1) Azok a tagállamok, amelyek az (EU) 2021/241 rendelettel összhangban REPowerEU-fejezetet tartalmazó helyreállítási és rezilienciaépítési tervet nyújtanak be a Bizottságnak, kérhetik, **hogy** az egyes alapokból származó eredeti nemzeti allokációjuk legfeljebb 7,5 %-ával **az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott REPowerEU-célkitűzésekhez járulhassanak hozzá a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén kivételével az említett rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett intézkedések, a fosszilis tüzelőanyagok szállítására szolgáló létesítmények kivételével a 21c. cikk (1) bekezdésének c) pontjában és a 21c. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedések támogatása révén**, feltéve,

szóló értesítés megtételét a 69. cikk (9) bekezdésével összhangban, vagy valamely program módosítása iránti kérelemben kell jelezni. Amennyiben **az átcsoportosítás iránti** kérelem **valamely** program **módosításához kapcsolódik**, kizárólag jövőbeli naptári évekre rendelkezésre álló források **csoportosíthatók át**. Az ilyen **átcsoportosítások kiegészítik** az e rendelet 26. cikkében előírányzott forrásátcsoportosítási lehetőséget.

hogy az adott tagállam már kérte az 5 %-os felső határt kimerítő átcsoportosítást a szóban forgó alaptól, a 26. cikk (1) bekezdésének első és második albekezdésével összhangban. **Amennyiben a partnerségi megállapodást még nem hagyták jóvá, a REPowerEU-célkitűzések támogatása** iránti kérelmet vagy a partnerségi megállapodásba kell belefoglalni, beleértve a 11. cikk (1) bekezdésének c), e) és h) pontjában említett információk felülvizsgálatáról szóló értesítés megtételét a 69. cikk (9) bekezdésével összhangban, vagy valamely program módosítása iránti kérelemben kell jelezni. Amennyiben **a** kérelem program **módosítására irányul**, kizárólag jövőbeli naptári évekre rendelkezésre álló források **igényelhetők**. Az ilyen **kérelmek lehetősége kiegészíti** az e rendelet 26. cikkében előírányzott forrásátcsoportosítási lehetőséget.

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/1060 rendelet
26 a cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az átcsoportosított forrásokat az (EU) 2021/241 rendelet rendelkezéseivel összhangban kell végrehajtani, **és azokat** az érintett tagállam javára kell felhasználni.

Módosítás

(2) **Az e rendelet 26. cikke szerint** átcsoportosított forrásokat az (EU) 2021/241 rendelet rendelkezéseivel összhangban kell végrehajtani. **Az e rendelet 26a. cikke értelmében igényelt forrásokat az (EU) 2021/1060 rendeletben és az adott megosztott irányítású alpra vonatkozó alapspecifikus rendeletben meghatározott rendelkezésekkel összhangban kell felhasználni. Az átcsoportosított, vagy a REPowerEU-célkitűzések támogatását szolgáló forrásokat** az érintett tagállam javára kell felhasználni.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

26 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben a partnerségi megállapodást jóváhagyták, és **az átcsoportosítás kérelmezésére** egy vagy több program jóváhagyása előtt kerül sor, az ebből eredően a partnerségi megállapodás és a programok viszonylatában keletkező következetlenséget nem kell figyelembe venni a programnak a 23. cikk (1) bekezdése szerinti értékelésekor. Ilyen esetekben az érintett tagállam benyújtja a 11. cikk (1) bekezdésének c), e) és h) pontjában említett információk felülvizsgálatát, amely e cikk értelmében **átcsoportosítás** iránti kérelemnek minősül.

Módosítás

(3) Amennyiben a partnerségi megállapodást jóváhagyták, és **a REPowerEU-célkitűzések támogatása iránti kérelem benyújtására** egy vagy több program jóváhagyása előtt kerül sor, az ebből eredően a partnerségi megállapodás és a programok viszonylatában keletkező következetlenséget nem kell figyelembe venni a programnak a 23. cikk (1) bekezdése szerinti értékelésekor. Ilyen esetekben az érintett tagállam benyújtja a 11. cikk (1) bekezdésének c), e) és h) pontjában említett információk felülvizsgálatát, **többek között a 8. cikk (1) bekezdésével összhangban a partnerekkel folytatott kötelező konzultáció összefoglalóját**, amely e cikk értelmében **REPowerEU-célkitűzés támogatása** iránti kérelemnek minősül.

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

26 a cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3 a) A 13. cikktől eltérve a jóváhagyott partnerségi megállapodások nem módosíthatók, és a programmódosítások nem vonhatják maguk után a jóváhagyott partnerségi megállapodások módosítását.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/1060 rendelet
26 a cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben egy program az e cikkben meghatározott **átcsoportosítások** céljából módosításra szorul, a 24. cikk (2) és (4) bekezdésétől eltérve a Bizottság a program tagállam általi benyújtását követő egy hónapon belül elfogadja vagy elutasítja **az átcsoportosításra** és az abból eredő változásokra vonatkozó módosítást. **A 40. cikk (2) bekezdésének d) pontjától eltérve a program módosításáról konzultálni kell a monitoringbizottsággal.** A programmódosítás iránti kérelemben az egyes évekre vetítve, adott esetben alapok és régiókatégoriák szerinti bontásban fel kell tüntetni **az átcsoportosított teljes összeget.**

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/1060 rendelet
26 a cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az IÁA-források, beleértve az ERFA-ból és az ESZA+-ból a 27. cikkel összhangban átcsoportosított valamennyi forrást is, e cikk alapján nem csoportosíthatók át a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe.

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

PE736.377v02-00

28/35

AD\1264592HU.docx

Módosítás

(4) Amennyiben egy program az e cikkben meghatározott **REPowerEU-célkitűzések támogatása iránti kérelem** céljából módosításra szorul, a 24. cikk (2) és (4) bekezdésétől eltérve a Bizottság a program tagállam általi benyújtását követő egy hónapon belül elfogadja vagy elutasítja **a kérelemre** és az abból eredő változásokra vonatkozó módosítást. A programmódosítás iránti kérelemben az egyes évekre vetítve, adott esetben alapok és régiókatégoriák szerinti bontásban fel kell tüntetni **a REPowerEU-célkitűzések megvalósításához nyújtott hozzájárulás teljes összegét.**

Módosítás

(5) Az IÁA-források, beleértve az ERFA-ból és az ESZA+-ból a 27. cikkel összhangban átcsoportosított valamennyi forrást is, e cikk alapján nem csoportosíthatók át a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe **és nem igényelhetők a REPowerEU-célkitűzések támogatásához.**

(EU) 2021/1060 rendelet
26 a cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) Amennyiben a Bizottság nem tett jogi kötelezettségvállalást az (1) bekezdésnek megfelelően átcsoportosított forrásokra vonatkozóan, a megfelelő nem lekötött források a 26. cikk (7), (8) és (9) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban visszautalhatók abba az alapba, amelyből azokat eredetileg átcsoportosították, és egy vagy több programhoz allokálhatók.

törölve

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/1060 rendelet
26 a cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén kivételével az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének b) pontjában, a fosszilis tüzelőanyagok szállításával foglalkozó létesítmények kivételével az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének c) pontjában, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedésekkel kapcsolatban felmerült és kifizetett kiadásokat az e rendelet 6. cikkével összhangban be kell számítani az éghajlat-politikai célok és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást célzó mechanizmus részarányába.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 a pont (új)

(EU) 2021/1060 rendelet
112 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5 a. *A 112. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

(6a) *Amennyiben egy tagállam úgy határoz, hogy e rendelet 26a. cikke alapján forrásokat kér, a 112. cikk (3) és (4) bekezdésétől eltérve a 2022. július 1-jén kezdődő és 2026. június 30-án végződő számviteli években benyújtott kifizetési kérelmekben bejelentett kiadásokra legfeljebb 100%-os társfinanszírozási arány alkalmazható az ERFA, az ESZA+ vagy a Kohéziós Alap által támogatott program egy vagy több prioritási tengelye tekintetében a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén kivételével az (EU)2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének b) pontjában, a fosszilis tüzelőanyagok szállításával foglalkozó létesítmények kivételével az (EU)2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének c) pontjában, valamint az (EU)2021/241 rendelet 21c. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett, a REPowerEU-célkitűzéseket támogató intézkedések finanszírozására.*

A társfinanszírozási arány módosítására irányuló kérelmeket a 24. cikkel összhangban programmódosításként kell benyújtani, és csatolni kell a felülvizsgált programot.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat

2 a cikk (új)

(EU) 1303/2013 rendelet
60 cikk – 2 a (új) és 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. cikk

*Az 1303/2013/EU rendelet a
követzőképpen módosul:*

*A 60. cikk a következő bekezdésekkel
egészül ki:*

*(2a) A 60. cikk (1) bekezdésétől és a
120. cikk (3) bekezdésének első és
negyedik albekezdésétől eltérve valamely
tagállam kérésére 100%-os
társfinanszírozási arány alkalmazható a
„REPowerEU-célkitűzésekkel”
összhangban az energiaválság-reagálási
kapacitások előmozdítására, valamint a
kiszolgáltatott helyzetben lévő
háztartásoknak és mikro-, kis- és
középvállalkozásoknak nyújtott
támogatásra 2022. február 1-jétől az
ERFA, az ESZA vagy a Kohéziós Alap
által támogatott program egy vagy több
prioritási tengelye tekintetében.*

*A társfinanszírozási arány módosítására
irányuló kérelmeket a programok
módosítására vonatkozó, a 30. cikkben
meghatározott eljárással összhangban kell
benyújtani, és csatolni kell hozzájuk a
felülvizsgált programot vagy
programokat.*

*A 100 %-os társfinanszírozási arány csak
akkor alkalmazandó, ha a Bizottság az
utolsó időközi kifizetési kérelemnek a
135. cikk (2) bekezdésével összhangban
történő benyújtása előtt jóváhagyja az
operatív program megfelelő módosítását.*

*(2b) Az Ukrajna elleni orosz
agresszióból eredő energiaválságra adott
válaszlépként a „Beruházás a
növekedésbe és munkahelyteremtésbe”
célkitűzés számára a 2014–2020 közötti
időszakra vonatkozó programozási
időszakban rendelkezésre álló források a
tagállam kérésére átcsoportosíthatók az
ERFA, az ESZA és a Kohéziós Alap
között, a 92. cikk (1) bekezdésének a)–d)
pontjában említett százalékoktól
függetlenül. A 92. cikk (4) bekezdésében
megállapított követelmények nem
alkalmazandók ezen átcsoportosítások*

tekintetében.

Az e bekezdés alapján az ERFA, az ESZA és a Kohéziós Alap között átcsoportosított forrásokat annak az alapnak a szabályaival összhangban kell végrehajtani, amelyhez a forrásokat átcsoportosítják.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – 1 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

II melléklet – 4.2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) *Az (EU) 2021/1060 rendelet. II. mellékletének 4.2. pontja a következő szöveggel egészül ki:*

törölve

Hivatkozás: a CPR 26. cikkének (1) bekezdése és 26a. cikke

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – 2 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

V melléklet – 3.1 pont – 1 táblázat

Hatályos szöveg

A következőkhöz kapcsolódó programmódosítás:	<input type="checkbox"/>	hozzájárulások az InvestEU-hoz
	<input type="checkbox"/>	átcsoportosítás közvetlen vagy közvetett irányítás alatt álló eszközökbe
	<input type="checkbox"/>	átcsoportosítás az ERFA, az ESZA+, a Kohéziós Alap között vagy más alaphoz vagy alapokhoz

Módosítás

Az (EU) 2021/1060 rendelet. V. mellékletének 3.1. pontjában található első táblázat a következőképpen módosul:

	<input type="checkbox"/>	hozzájárulások az InvestEU-hoz
--	--------------------------	--------------------------------

A következőkhöz kapcsolódó program módosítás:	<input type="checkbox"/>	átcsoportosítás közvetlen vagy közvetett irányítás alatt álló eszközökbe
	<input type="checkbox"/>	átcsoportosítás az ERFA, az ESZA+, a Kohéziós Alap között vagy más alaphoz vagy alapokhoz
	<input checked="" type="checkbox"/>	a REPowerEU-célkitűzések támogatása

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A32021R1060>)

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – 3 pont

(EU) 2021/1060 rendelet

V melléklet – 3.1 pont – 1 lábjegyzet

A Bizottság által javasolt szöveg

Kizárólag a CPR 14., 26. és 26a. cikke szerinti program módosításokra alkalmazandó, kivéve az IÁA-ba a 27. cikkel összhangban történő kiegészítő átcsoportosításokat. ***Az átcsoportosítások nem érintik a tagállamok pénzügyi előirányzatainak többéves pénzügyi keret szintjén történő éves bontását.***

Módosítás

Kizárólag a CPR 14., 26. és 26a. cikke szerinti program módosításokra alkalmazandó, kivéve az IÁA-ba a 27. cikkel összhangban történő kiegészítő átcsoportosításokat.

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	Amending Regulation (EU) 2021/241 as regards REPowerEU chapters in recovery and resilience plans and amending Regulation (EU) 2021/1060, Regulation (EU) 2021/2115, Directive 2003/87/EC and Decision (EU) 2015/1814
Hivatkozások	COM(2022)0231 – C9-0183/2022 – 2022/0164(COD)
Illetékes bizottságok A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG ECON 6.6.2022 6.6.2022
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 6.6.2022
Társbizottságok – A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	15.9.2022
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Pascal Arimont 12.7.2022
58. cikk - Közös bizottsági eljárás A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	15.9.2022
Vizsgálat a bizottságban	15.9.2022
Az elfogadás dátuma	6.10.2022
A zárószavazás eredménye	+: 29 –: 1 0: 10
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Matteo Adinolfi, François Alfonsi, Pascal Arimont, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Erik Bergkvist, Stéphane Bijoux, Franc Bogovič, Vlad-Marius Botoș, Rosanna Conte, Christian Doleschal, Matthias Ecke, Chiara Gemma, Krzysztof Hetman, Manolis Kefalogiannis, Ondřej Knotek, Cristina Maestre Martín De Almagro, Nora Mebarek, Martina Michels, Alin Mituța, Dan-Ștefan Motreanu, Andzelika Anna Możdżanowska, Niklas Nienaaß, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Alessandro Panza, Tsvetelina Penkova, Maxette Pirbakas, Caroline Roose, Marcos Ros Sempere, André Rougé, Susana Solís Pérez, Valdemar Tomaševski, Monika Vana
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Katalin Cseh, Stelios Kypourouopoulos, Ana Miranda, Rovana Plumb, Peter Pollák
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Pietro Fiocchi

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

29	+
NI	Chiara Gemma, Maxette Pirbakas
PPE	Pascal Arimont, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Franc Bogovič, Christian Doleschal, Krzysztof Hetman, Manolis Kefalogiannis, Stelios Kypouropoulos, Andrey Novakov, Peter Pollák
RENEW	Katalin Cseh, Alin Mituța, Susana Solís Pérez
S&D	Erik Bergqvist, Matthias Ecke, Cristina Maestre Martín De Almagro, Nora Mebarek, Tsvetelina Penkova, Rovana Plumb, Marcos Ros Sempere
THE LEFT	Martina Michels, Younous Omarjee
VERTS/ALE	François Alfonsi, Ana Miranda, Niklas Nienaaß, Caroline Roose, Monika Vana

1	-
RENEW	Ondřej Knotek

10	0
ECR	Pietro Fiocchi, Andželika Anna Mozdżanowska, Valdemar Tomaševski
ID	Matteo Adinolfi, Rosanna Conte, Alessandro Panza, André Rougé
PPE	Dan-Ștefan Motreanu
RENEW	Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás